



Møteinnkalling 9/10

Møte: Rådet for funksjonshemmede
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 06. desember 2010 kl. 17.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 91/10	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 06.12.2010 - Rådet for funksjonshemmede	1
Sak 92/10	Godkjenning av protokoll fra møte 08.11.2010 - Rådet for funksjonshemmede.....	2
Sak 93/10	Avviksrapport oktober 2010 - Bydel Nordstrand.....	3
Sak 94/10	Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand.....	5
Sak 95/10	Turstier - kyststi - gangsti Paddehavet - Nordstrand bad - oversendelse av konsekvensvurdering - skisseprosjekt - kyst- gang- og sykkelvei Paddehavet - Nordstrand bad	11
Sak 96/10	Fiskevollsbukta til Ingierstrand bad - oversendelse av forprosjektrapport - rekreasjonsområde	14
Sak 97/10	Forlengelse av trikkelinjen fra Ljabru til Hauketo - reguleringsplan med konsekvensrutredning - planprogram	17
Sak 98/10	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt besøk 22.09.2010	21
Sak 99/10	Tilsynsrapport Marmorberget dagsenter - uanmeldt tilsyn 07.10.2010	23

Orientering:

- Informasjon vedr. omhjemling av Storåsveien, fra institusjon til ordinær bolig
- Informasjon vedr. Brukerundersøkelsen i enhet for Bo og dagtilbud 2010

Jon Olaf Pihl Halvorsen/s/
leder av rådet for funksjonshemmede

**Sak 91/10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte
06.12.2010 - Rådet for funksjonshemmede**

Arkivsak: 201000022

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	91/10

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 06.12.2010 - RÅDET
FOR FUNKSJONSHEMMEDE**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 06.12.2010 godkjennes

Oslo, 18.11.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 92/10 Godkjenning av protokoll fra møte 08.11.2010 - Rådet for funksjonshemmede

Arkivsak: 201000021

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	92/10

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 08.11.2010 - RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 08.11.2010 godkjennes

Oslo, 18.11.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 93/10 Avviksrapport oktober 2010 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000427

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	118/10
Arbeidsmiljøutvalg	06.12.10	84/10
Medbestemmelsesutvalg	06.12.10	105/10
Eldrerådet	06.12.10	90/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	93/10
Ungdomsrådet	06.12.10	
Helse- og sosialkomite	06.12.10	91/10
Barn, ungdom og kultur komite	07.12.10	
Byutvikling, miljø og samferdsel	07.12.10	60/10
Bydelsutvalget	16.12.10	

AVVIKSRAPPORT OKTOBER 2010 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

- 1. Avviksrapport oktober 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*
- 2. Nærmere presisering av vedtak i BU - sak 105/10 tas opp i saksutredningen*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Avviksrapport oktober 2010 for Bydel Nordstrand](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr e-post innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Saksutredning

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak:

”Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektuering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget”.

I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte avviksrapport

Oslo, 22.11.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 94/10 Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201001066

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	119/10
Arbeidsmiljøutvalg	06.12.10	85/10
Medbestemmelsesutvalg	06.12.10	106/10
Eldrerådet	06.12.10	91/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	94/10
Ungdomsrådet	06.12.10	
Helse- og sosialkomite	06.12.10	92/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	07.12.10	61/10
Barn, ungdom og kultur komite	07.12.10	
Bydelsutvalget	16.12.10	

BUDSJETT 2011 OG ØKONOMIPLAN 2011-2014 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken om forslag til budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 – Bydel Nordstrand sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn, ungdom og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

På nåværende tidspunkt mener AMU at bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand innehar positive virkninger for arbeidsmiljøet.

Når det gjelder enkelttiltak i budsjettforslaget forutsetter AMU at involvering skjer i tråd med arbeidsmiljølovens bestemmelser

Til bydelsutvalget:

1. Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:

a) Brutto utgifter er 1 538 306 000 kroner, brutto inntekter er 315 336 000 kroner og netto utgifter er 1 222 970 000 kroner.

b) Brutto utgift, inntekt og netto utgift pr kostrafunksjon

Bydelens budsjett 2011 - pr. kostra-funksjon (tall i hele tusen)		Regnskap 2009 Netto	DOK 3 2010 Netto	Budsjettforslag 2011		
				Brutto	Inntekter	Netto
Funksjon/navn						
100	Politisk styring	832	1 397	1 397	0	1 397
120	Administrasjon	25 188	25 585	29 573	-980	28 593
130	Administrasjonslokaler	3 845	5 052	3 990	0	3 990
180	Diverse fellesutgifter	10 944	9 489	9 489	0	9 489
190	Interne serviceenheter	0	60 842	48 889	0	48 889
241	Diagnose, behandling, re/habilitering	12 090	11 350	16 571	-2 488	14 083
242	Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid	23 821	25 749	31 356	-6 460	24 896
243	Tilbud til personer med rusproblemer	3 474	3 172	3 537	-656	2 881
265	Kommunalt disponerte boliger	5 090	4 125	1 925	-2 028	-104
275	Introduksjonsordningen	5 536	-181	5 919	-3 600	2 319
276	Kvalifiseringsprogrammet	0	0	10 835	0	10 835
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av bolig	1 309	1 753	1 910	-30	1 880
335	Rekreasjon i tettsted	186	159	168	0	168
385	Andre kulturaktiviteter og tilskudd til kulturbygg	0	300	300	0	300
201	Førskole	74 209	85 492	366 123	-51 336	314 787
211	Styrket tilbud til førskolebarn	17 728	9 699	20 939	-1333	19 606
215	Skolefritidstilbud	-117	0	0	0	0
221	Førskolelokaler og skyss	28 029	0	38 518	-2 647	35 871
231	Aktivitetstilbud barn og unge	4 144	3 423	3 434	-71	3 363
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	15 363	15 897	19 314	-1 765	17 549
233	Forebyggende arbeid, helse og sosial	825	0	0	0	0
244	Barneverntjeneste	12 529	14 116	16 129	-770	15 359
251	Barneverntiltak i familien	9 287	6 547	12 571	0	12 571
252	Barneverntiltak utenfor familien	40 674	35 214	35 635	-50	35 585
261	Institusjonslokaler	416	0	0	0	
234	Aktivisering eldre og funksjonsh.	32 666	39 471	47 172	-2 124	45 048
253	Pleie, omsorg, hjelp til re/habilitering i institusjon	318 163	301 583	395 233	-82 805	312 428
254	Kjernetjenester pleie og omsorg hjemmeboende	198 295	207 956	366 615	-148 543	218 072
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	14 188	14 090	14 500	0	14 500
281	Økonomisk sosialhjelp	29 416	29 947	36 264	-7 650	28 614
SUM		888 052	912 227	1 538 306	-315 336	1 222 970

c) På funksjonsområdenivå pr artsgruppe

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (i hele tusen)	
	DOK 3
	DOK 3

Funksjon/navn	2010	2011
10. Lønn og sosiale utgifter	73 137	92 769
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	80 103	66 875
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	11 841	6 192
14. Overføringsutgifter	0	7
15. Finanskostnader	30	0
SUM KOSTNADER	165 111	165 858
16. Salgs og leieinntekter	-5 106	-2 928
17. Refusjoner	-5 148	-9 814
18. Overføringsinntekter	-6 065	-3 500
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-16 319	-16 242
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø, samlet	148 792	149 616
10. Lønn og sosiale utgifter	214 645	223 026
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	15 579	15 262
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	71 277	78 997
14. Overføringsutgifter	110 300	108 295
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	411 801	425 581
16. Salgs og leieinntekter	-43 018	-44 908
17. Refusjoner	-138 717	-9 454
18. Overføringsinntekter	-134 875	-954
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-316 610	-55 316
FO 2A Barnehager, samlet	95 191	370 265
10. Lønn og sosiale utgifter	34 032	37 180
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	20 610	28 158
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	15 643	13 262
14. Overføringsutgifter	6 894	8 483
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	77 179	87 083
16. Salgs og leieinntekter	-1 032	-1 070
17. Refusjoner	-950	-1 586
18. Overføringsinntekter	0	0
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-1 982	-2 656
FO 2B Oppvekst, samlet	75 197	84 427
10. Lønn og sosiale utgifter	202 133	212 353
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	473 479	488 924
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	109 149	122 243
14. Overføringsutgifter	0	0
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	784 761	823 520
16. Salgs og leieinntekter	-84 835	-91 929
17. Refusjoner	-108 568	-106 840
18. Overføringsinntekter	-28 258	-34 703
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-221 660	-233 471
FO 3 Pleie og omsorg, samlet	563 100	590 048
10. Lønn og sosiale utgifter	0	0
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	0	0
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	0	0
14. Overføringsutgifter	36 566	35 364

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (i hele tusen)		
	DOK 3	DOK 3
Funksjon/navn	2010	2011
15. Finanskostnader	981	900
SUM KOSTNADER	37 547	36 264
16. Salgs og leieinntekter	0	0
17. Refusjoner	-5 050	-5 050
18. Overføringsinntekter	-2 300	-2 300
19. Finansinntekter	-250	-300
SUM INNTEKTER	-7 600	-7 650
FO 4 Økonomisk sosialhjelp, samlet	29 947	28 614
SUM	912 227	1 222 970

d) På funksjonsområdenivå

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (tall i hele tusen)			
	Regnskap	DOK 3	DOK 3
Funksjon/navn	2009	2010	2011
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø	93 061	148 792	149 616
FO 2A Barnehager	119 966	95 191	370 265
FO 2B Oppvekst	81 880	75 197	84 427
FO 3 Pleie og omsorg	563 729	563 100	590 048
FO 4 Økonomisk sosialhjelp	29 416	29 947	28 614
SUM	888 052	912 227	1 222 970

e) På enhetsnivå – brutto og netto

Bydelens budsjett 2011 - pr. Enhetsnivå (tall i hele tusen)			
	DOK 3	DOK 3	DOK 3
Enhet	Brutto utg	Inntekter	Netto
1. Bestiller	768 368	-120 351	648 017
2. Service- og forvaltning	33 552	-1 700	31 852
3. Forebyggende tjenester	97 677	-11 106	86 571
4. Bo - og dagtilbud	83 621	-10 091	73 530
5. Barnehager	248 825	-54 019	194 806
6. Hjemmetjeneste	98 696	-98 696	0
7. NAV Nordstrand sosial	76 589	-12 621	63 968
8. Barnevern	68 902	-5 387	63 515
9. Økonomi - plan og budsjett	38 042	-98	37 944
10. Personal og organisasjonsutvikling	16 676	-214	16 462
11. Samfunn og helse	3 531	-996	2 535
12. Bydelsdirektør	3 826	-57	3 769
SUM	1 538 306	-315 336	1 222 970

2. Bydelsdirektørens forslag til hovedtall for økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:

Økonomiplan 2011-2014 (i mill kr)	2010	2011	2012	2013	2014
--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Forbruksnivået i forhold til den tildelte budsjetttrammen	0,4	15,0	26,0	25,0	16,7
Budsjettjustering man fikk foregående år for tidligere regnskapsresultat	23,6	-0,4	-15,0	-26,0	-25,0
Budsjettjustering som følge av siste avlagte regnskapsresultat		15,0	26,0	25,0	16,7
	24,0	29,6	37,0	24,0	8,4
Reell endring i budsjetttrammen		-6,7	-14,0	-9,3	-9,3
Nødvendige tiltak for å bringe budsjettbalanse	2,5	3,0	2,0	2,0	1,0
	2,5	-3,7	-12,0	-7,3	-8,3
Budsjettjusteringssak juni 2010 engangsutgifter	-4,5	3,5	0,0	0,0	0,0
Budsjettjusteringssak juni 2010 varige utgifter	-3,0	-3,4	0,0	0,0	0,0
Risikoområder	-4,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	-11,5	0,1	0,0	0,0	0,0
Årsresultat (avvik mellom tildelt budsjetttramme og regnskap)	15,0	26,0	25,0	16,7	0,1

3. Aktivitetsnivå og måltall i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

4. Tiltak og deltiltak i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" tas til orientering. De tiltak og deltiltak som representerer nivåendringer i tjenestevolum omtalt i samme vedlegg godkjennes.

5. Endringer i årsverk i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

6. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune 2011, pkt 4 budsjettfullmakt delegert til bydelsutvalgene, pkt 4.3 Rammer for videre delegering a, b og c. I dette menes også at bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområdenivå.

7. Oppholdsbetaling for deltidsbarnehage vedtas med samme prosentmessige prisøkning som fulltidsplasser og egenandel fotpleie økes med 2,8% i samsvar med Byrådets budsjettforslag for 2011. Egenbetaling for trygghetsalarm vedtas tilsvarende 190 kroner pr måned for brukere i husstander med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag på over 3G tilsvarende 226 924 kroner. Innteksgruppene justeres i samsvar med endringer i folketrygdens grunnbeløp pr. mai 2011.

8. Engangsmidler som ikke er innarbeidet i det framlagte budsjettforslag settes av på sentral post som udisponert beløp (reserve). Bydelsutvalget vurderer den økonomiske situasjonen i bydelsutvalgets møte 16.6.2011 med basis i regnskap/prognose pr. 30.4.2011 (1.tertial).

9. I budsjettforslaget er det avsatt 11 000 000 kroner i henhold til økonomiplan 2011-2014. Budsjettjustering i 2011 som følge mindreforbruk 2010 avsettes også i henhold til økonomiplan 2011-2014.

10. Omdisponering 500 000 kroner fra Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp til aktive tiltak Funksjonsområde 1 Tiltak for hele befolkningen. Midlene skal finansiere en prosjektstilling rettet mot å sikre sosialhjelpsmottagere sine eventuelle rettigheter overfor NAV.

Dette vil bidra til å gi brukerne er tryggere hverdag, samtidig som bydelen vil kunne redusere sine utgifter til økonomisk sosialhjelp.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/link til internett

[Les budsjettet her!](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Oslo kommunes økonomireglement fastslår at bydelsutvalget skal innen 31.12.2010 vedta et driftsbudsjett for 2011 i samsvar med den budsjetttramme som er tildelt av bystyret.

Bydelsdirektøren har etter samme økonomireglement ansvar for å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelsdirektøren fremmer med dette forslag til budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014.

Sammendrag

Budsjettdokumentet er utarbeidet ut fra budsjettpremisser i Byrådets forslag til budsjett 2011 og tilleggsinnstillingen. Etter at budsjettdokumentet ble utarbeidet er det også fremkommet et budsjettforlik til Bystyrets vedtak om budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014. I vedtakspunkt nr 8 foreslås det disponering av endringen i budsjetttrammen.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det vises til budsjettdokumentet "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand".

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

I kapittel 14 i budsjettdokumentet benevnes arbeidsmiljømessige konsekvenser på tiltak og deltiltak.

Ytterligere vurderinger

Ingen

Oslo, 29.11.10

Per Johannessen /s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli /s/
økonomisjef

**Sak 95/10 Turstier - kyststi - gangsti Paddehavet - Nordstrand bad
- oversendelse av konsekvensvurdering - skisseprosjekt
- kyst- gang- og sykkelvei Paddehavet - Nordstrand bad**

Arkivsak: 201001205

Arkivkode: 563.5

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	121/10
Eldrerådet	06.12.10	92/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	95/10
Ungdomsrådet	06.12.10	
Byutvikling, miljø og samferdsel	07.12.10	63/10
Barn, ungdom og kultur komite	07.12.10	
Bydelsutvalget	16.12.10	

**TURSTIER - KYSTISTI - GANGSTI PADDEHAVET - NORDSTRAND BAD -
OVERSENDELSE AV KONSEKVENSVURDERING - SKISSEPROSJEKT - KYST-
GANG- OG SYKKELVEI PADDEHAVET - NORDSTRAND BAD**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i

- *Eldrerådet*
- *Rådet for funksjonshemmede*
- *Ungdomsrådet*
- *Komite for byutvikling, miljø og samferdsel*
- *Komite for barn, ungdom og kultur*
- *Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget mener at gjeldende reguleringsplan, som legger en kyststi langs sjøkanten, er god. Bydelsutvalget går dermed inn for alternativ 1.*
- 2. Bydelsutvalget mener at en kyststi langs sjøkanten gir den beste naturopplevelse og den beste tilgjengelighet til sjøen. Alternativet vil fremstå som det beste for de mange brukere av kyststien.*
- 3. Det har hele tiden vært kjent at alternativ 1 vil innebære utfordringer i forhold til eksisterende eiendommer og mulig flytting av noen verneverdige sjøboder. Bydelsutvalget mener at disse utfordringene må finne sin løsning, og at disse utfordringene må underordnes behovet for å få en sammenhengende kyststi langs sjøen.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Brev fra Friluftsetaten av 03.11.10 med konsekvensvurderinger/skisseprosjekt

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Friluftsetaten ønsker bydelens syn på ulike alternativer for kyststi / gang- og sykkelvei. Det er utarbeidet fire alternativ.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Tiltak i kyst-/strandsonen har vært diskutert i flere sammenhenger, men det er ingen konkrete vedtak for den aktuelle strekningen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Oslo kommune ved Friluftsetaten har utredet muligheten for å gjennomføre en kyststi kombinert med en gang- og sykkelvei i området Paddehavet – Nordstrand bad, som er en strekning på 1.300 – 1.400 meter. De fire alternativene fremkommer av plantegninger og skisseprosjekt, som følger vedlagt.

Alternativ 1 er det alternativet som harmonerer med gjeldende reguleringsplan. De øvrige alternativer er for deler av strekningen lagt opp mot Mosseveien. Skisseprosjektet konkluderer med å anbefale alternativ 3 og anbefaler å ikke gå videre med alternativ 1.

Sammendrag

Friluftsetaten ønsker bydelens syn på ulike alternativer for kyststi / gang- og sykkelvei. Det er utarbeidet fire alternativ.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser for bydelen.

Ytterligere vurdering

Alternativ 1 er det eneste alternativet som gir en sammenhengende gang- og sykkelveiforbindelse langs strandsonen fra Dalheimveien til Nordstrand bad. Alternativ 1 følger gjeldende reguleringsplan, som er fra 1994. Siden alternativ 1 følger strandlinjen hele veien, vil alternativet gi bedre allmenn bruksmulighet og bedre tilgjengelighet til sjøen enn andre alternativ.

Prosjektet bærer fremdeles benevnelsen kyststi. Bydelsdirektøren mener at selve hensikten med en kyststi må være nærhet og tilgjengelighet til sjøen. Å få en trase inntil Mosseveien er et vesentlig redusert tilbud med tanke på naturopplevelse og nærhet til sjøen.

Det har hele tiden vært kjent at en kyststi langs vannkanten innebærer at kontakten brytes mellom eksisterende, sjøvendt bebyggelse og selve sjøen og at noen verneverdige sjøboder må flyttes. Bydelsdirektøren mener at man må tenke på at en kyststi etableres for et stort antall innbyggere for årtier fremover, og da må utfordringer knyttet til eiendommene finne sin løsning.

Oslo, 26.11.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 96/10 Fiskevollsbukta til Ingierstrand bad - oversendelse av forprosjektrapport - rekreasjonsområde

Arkivsak: 201001191

Arkivkode: 563.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	122/10
Eldrerådet	06.12.10	93/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	96/10
Ungdomsrådet	06.12.10	
Byutvikling, miljø og samferdsel	07.12.10	64/10
Barn, ungdom og kultur komite	07.12.10	
Bydelsutvalget	16.12.10	

FISKEVOLLBUKTA TIL INGIERSTRAND BAD - OVERSENDELSE AV FORPROSJEKTRAPPORT - REKREASJONSOMRÅDE

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- *Eldrerådet*
- *Rådet for funksjonshemmede*
- *Ungdomsrådet*
- *Komite for byutvikling, miljø og samferdsel*
- *Komite for barn, ungdom og kultur*
- *Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Siden tiltaket ligger utenfor bydelens grenser, vil bydelsutvalget på generelt grunnlag peke på det ønskelig i at strandlinjen får flere båtplasser og at det for øvrig legges til rette for å videreutvikle rekreasjonsområdet mellom Fiskevollen og Ingierstrand bad. Det bør arbeides videre med både turvei og småbåthavnløsning.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Brev fra Friluftsetaten av 03.11.10 og prosjektrapport.

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Friluftsetaten ber om bydelens uttalelse til prosjektrapporten.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det er ingen tidligere vedtak i saken.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Hensikten med forprosjektet er å vise hvordan området fra Fiskevollbukta til Ingierstrand bad kan ivaretas best mulig og utvikles i et rekreasjons- og friluftspersktiv. Forprosjektet inkluderer en ny kyststi/turvei fra Ljansbruket til Ingierstrand bad, samt et fjordsenter/marina inkl parkering og opplagsområde for småbåter. Forprosjektet skal danne grunnlag for videre områderegulering.

Området ligger geografisk ikke i Bydel Nordstrand, men området er av stor interesse for bydelens innbyggere som område for rekreasjon og friluftsliv. Bydelsdirektøren velger derfor å foreslå en noe generell uttalelse.

Området er i dag et meget populært rekreasjonsområde med flere flotte strender og badesteder. På utfartsdager er fremkommeligheten og parkeringsdekningen ikke tilfredsstillende. Dette sammen med et stort antall gående og syklende i veibanen gjør trafiksikkerheten dårlig. Ved Ljansbruket ligger det en småbåthavn med ca. 300 plasser med tilhørende opplagsplasser og parkering langs Gjersjøelva.

Forprosjektet omtaler to alternativer for utvidelse av småbåthavnen. Alternativene viser ulike løsninger for småbåthavn på sjøsiden, men har lik løsning for opparbeidelse av landsiden med parkering, opplagsplasser og verksted/servicebygg med mer.

Alternativ 1 gir ca. 200 båtplasser og baserer seg på en skisseløsning fra Oppegård båtforening/Kvernaas arkitekter, mens alternativ 2 gir ca. 340 båtplasser og er tegnet av Norconsult as for Oslo kommune ved Friluftsetaten.

Videre er det vurdert to ulike tekniske løsninger for opparbeidelse av småbåthavnen: rausmolo og flytende bølgebryter. Valgt løsning må utredes videre i forhold til teknisk gjennomføring og kostnader.

Det er utredet to fullverdige alternativer for trasé for turvei mellom Hvervenbukta og Ingierstrand, samt fire mellomløsninger som er alternativer på delstrekninger, eventuelt løsninger som gjør at alternativene over kan kombineres.

For utfyllende opplysninger vises det til forprosjektrapporten. Av denne fremgår det blant annet en nærmere beskrivelse og vurdering av de ulike alternativene og kostnadsestimater.

Sammendrag

Bydelen er bedt om å avgi en uttalelse om utvikling av rekreasjonsområde mellom Fiskevollbukta og Ingierstrand bad

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Siden tiltaket ligger utenfor bydelens grenser, finner bydelsdirektøren at bydelsutvalget på generelt grunnlag bør peke på det ønskelig i at strandlinjen får flere båtplasser og at det for øvrig legges til rette for å videreutvikle rekreasjonsområdet mellom Fiskevollen og Ingierstrand bad. Det bør arbeides videre med både turvei og småbåthavnløsning.

Oslo, 26.11.10.

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 97/10 Forlengelse av trikkelinjen fra Ljabru til Hauketo - reguleringsplan med konsekvensrutredning - planprogram

Arkivsak: 201000306

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	123/10
Eldrerådet	06.12.10	94/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	97/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	07.12.10	67/10
Bydelsutvalget	16.12.10	

FORLENGELSE AV TRIKKELINJEN FRA LJABRU TIL HAUKETO - REGULERINGSPLAN MED KONSEKVENSRUTREDNING - PLANPROGRAM

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, samferdsel og miljø
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget ser positivt på en forlengelse av Ekebergbanen fra Ljabru til Hauketo.*
- 2. En dagtrase vil ytterligere komplisere og belaste et område som fra før har meget sterk trafikkbelastning. Bydelsutvalget ser utfordringer både innen trafikkavvikling, barnas skolevei, støy, evt. omlegging av Ekebergveien, frednings- og verneinteresser, hensynssonen langs Ljanselva og natur- og miljøinteresser. Bydelsutvalget vil derfor allerede nå signalisere at tunnelalternativet ser ut til å ha vesentlig mindre ulemper enn en dagtrase.*
- 3. For å gjøre Ekebergbanen virkelig attraktiv og effektiv, er det nødvendig å fjerne flaskehalsen og utbedre svakheter. Med dette tenkes på dobbeltspor forbi Sæter, kulvert under Holtet og ny trase fra Sjømannsskolen til Konows gate.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Utkast til planprogram med oversendelsesbrev av 10.11.10 fra Asplan Viak AS.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelen har fått oversendt utkast til planprogram for forlengelse av Ekebergbanen fra Ljabru til Hauketo, og bydelsutvalget er bedt om å avgi en uttalelse innen 06.01.11.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Arbeidsutvalgets vedtok følgende i møte den 03.05.10, sak 52/10:

1. *Bydel Nordstrand er preget av stor gjennomgangstrafikk og smale veier. Arbeidsutvalget ser dermed positivt på en styrking av miljøvennlig kollektivtransport, som en forlengelse av trikkelinjen fra Ljabru til Hauketo representerer.*
2. *Det melder seg imidlertid en rekke spørsmålsstillinger:*
 - a. *En løsning med trikkelinje ved siden av Ekebergveien mellom Ljabru og Ljabruveien vil berøre eiendommer, eksisterende bygninger og kryssende småveier.*
 - b. *En løsning med trikkelinje i selve Ekebergveien er lite hensiktsmessig på grunn av stillestående køer i rushtidene.*
 - c. *Ljabruveien er meget sterkt trafikkert, og en kryssning av denne veien i plan vil representere en meget uoversiktlig og lite ønskelig trafikk situasjon. Ljabruveien må krysses enten i tunnel eller bro.*
 - d. *I sum ser et alternativ med tunnel ut til å representere en mindre utfordring enn dagalternativet, men dette må utredes nærmere.*
 - e. *Det blir et spørsmål om vendesløyfe på Hauketo eller om det bare skal benyttes materiell som kan ende i buttspor. Halvparten av trikkene som betjener Ljabrulinjen i dag er avhengige av vendesløyfe.*
3. *Det må legges opp til et tilbud som bidrar til å redusere biltrafikk over Nordstrandsplataet. I den sammenheng bør det planlegges for park/ride-løsninger og begrenning av biltrafikk inn i Ekebergveien.*
4. *Det må tas spesielle hensyn til bevaring av Ljanselva.*
5. *Arbeidsutvalget vil be om at det i sammenheng med planene for forlengelse av Ekebergbanen også vurderes andre tiltak som kan bidra til å øke sikkerhet og regularitet og samtidig få ned reisetiden på banen. Det tenkes spesielt på dobbeltspor ved Sæter, å få veitrafikken, evt banen, i kulvert under Holtet og å få etablert tunnel for strekningen mellom Sjømannsskolen og Konows gate.*
6. *Bydel Nordstrand ønsker å delta i den videre planlegging, og oppnevner leder av BMS-komiteen, Svein Erik Aldal (FrP) og nestleder, Erik A. Telnes (SV) som vara, til å delta i en samarbeids- eller referansegruppe*

I tillegg har bydelen utarbeidet en trafikkplan, som ble enstemmig vedtatt av bydelsutvalget den 18.11.10. I trafikkplanen omtales forlengelse av Ekebergbanen til Hauketo i pkt 2.6, uten at det er foreslått noe eksplisitt vedtak om denne forlengelsen i trafikkplanen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Den første skissen til forlengelse av Ekebergbanen ble behandlet av arbeidsutvalget i møte den 03.05.10, og nå foreligger utkast til planprogram, som er grunnlaget for reguleringsplan med konsekvensutredning. Reguleringsplanen vil fastsette hvor traseen skal gå og hvilke tiltak som er nødvendig for å gjennomføre tiltaket. Det vil bli utarbeidet teknisk plan for begge de to foreliggende alternativ – ett alternativ med dagtrase og ett alternativ med tunnelløsning.

Utkastet til planprogram gjennomgår lovgrunnlag, forskrifter og rikspolitiske retningslinjer, den presenterer andre pågående planprosesser – bl.a. Bydel Nordstrands trafikkplan – og den presenterer de to alternativene A - tunnel og B – dagtrase langs Ekebergveien. Utkastet nevner også øvrige arbeider på Ekebergbanen, som også bydelens arbeidsutvalg var inne på i ovennevnte vedtak. Dette dreier seg bl.a. om dobbeltspor forbi Sæter, teknisk oppgradering og endring av trase.

Sammendrag

Bydelen har mottatt utkast til planprogram for forlengelse av Ekebergbanen til Hauketo og er bedt om å uttale seg i den forbindelse.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Ytterligere vurdering

Ekebergbanen har fortrinn som transportmiddel. I motsetning til Lambertseterbanen, som går i en stor bue om Høyehall, Helsefyr og Ensjø, går Ekebergbanen i en rett og direkte trase rett inn til sentrum. Den holder samme fart som T-banen når den går på egen trase, og avgangene er hyppige. Med en forlengelse til Hauketo og nødvendige utbedringer ved Sæter og på strekningen fra Sjømannsskolen og ned til Konows gate, vil reisetid reduseres ytterligere og regulariteten gå opp. Å få trikken i kulvert under Holtet, slik det forelås i bydelens trafikkplan, vil også bidra til økt hastighet og fremkommelighet. Å forlenge banen til Hauketo vil sannsynligvis øke passasjergrunnlaget betydelig, siden Hauketo er et kollektivknutepunkt allerede i dag.

Av alternativ A og B, er det etter bydelsdirektørens syn ikke tvil om at en tunnelløsning gir best sikkerhet, best regularitet, minst konflikter i forhold til annen trafikk og i forhold til verne- og miljøinteresser. En dagtrase på vestsiden av Ekebergveien vil komme i konflikt med utkjørsler og tilstøtende veier, det vil kreves grunnverv, og det kreves krysning i bro over Ljanselva og den fredede Lja Bru. En dagtrase vil innebære støy i et område som har mye trafikk fra før, og det vil sannsynligvis komplisere trafikkbildet for barn.

Tunnelløsning for trikk velges nå ved Jar. Miljøtunnel/kulvert for trikk burde vært etablert flere steder, bl.a. ved Holtet og andre trafikkknutepunkt i byen, for å sikre bedre fremkommelighet og et mer oversiktlig trafikkbilde.

Selv om det er signalisert at det skal utarbeides teknisk plan for begge alternativ, finner bydelsdirektøren grunn til å varsle allerede nå at et tunnelalternativ har så mange fordeler at bydelen vil gå inn for dette.

Oslo, 24.11.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 98/10 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt besøk 22.09.2010

Arkivsak: 200500432
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	127/10
Eldrerådet	06.12.10	95/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	98/10
Helse- og sosialkomite	06.12.10	94/10
Bydelsutvalget	16.12.10	

TILSYNSRAPPORT MIDTÅSENHJEMMET - UANMELDT BESØK 22.09.2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 22.09.2010 til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- 1. Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 22.09.10, mottatt 11.10.2010**
- 2. Svar fra sykehjemsetaten, mottatt 27.10.2010**

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 22.09.2010.
Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har tidligere vært et uanmeldt tilsyn 16.03.10 og et anmeldt tilsyn 22.04.10 ved Midtåshjemmet.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag.

Sammendrag

Tilsynsutvalg 2 har vært på uanmeldt tilsyn på Midtåsenhjemmet, 22.09.10. Bemanningen på besøkstidspunktet var 3 sykepleiere, 17 assistenter/hjelpepleiere og 1 ansvarlig sykepleier. Utvalget fikk opplyst at dette var full bemanning i henhold til bemanningsplan.

Beboerne er fornøyde og utvalget registrerte ikke andre direkte klager enn forholdene i forhold til røykerommet. Det er store rom for beboerne, fine fellesareal og god kvalitet på renhold og inventar.

Utvalget har tidligere påpekt at røyk siver ut fra røykerom og er til sjenanse for ansatte og beboere. Dette er fortsatt ikke løst. Utvalget anbefaler at Sykehjemsetaten nå setter en frist for løsning av problemet innen utgangen av 2010.

Sykehjemsetaten informerer om at Basale Eiendom som har tilsynet med bygget har undersøkt ventilasjonsanlegget.

Sykehjemsetaten tar for øvrig rapporten til orientering.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 08.11.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 99/10 Tilsynsrapport Marmorberget dagsenter - uanmeldt tilsyn 07.10.2010

Arkivsak: 200400246
Arkivkode: 541
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	29.11.10	128/10
Eldrerådet	06.12.10	96/10
Rådet for funksjonshemmede	06.12.10	99/10
Helse- og sosialkomite	06.12.10	95/10
Bydelsutvalget	16.12.10	

TILSYNSRAPPORT MARMORBERGET DAGSENTER - UANMELDT TILSYN 07.10.2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter 07.10.10 til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- 1. Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter 07.10.10 mottatt 20.10.10**

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter 07.10.10. Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har tidligere vært et anmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter, 18.05.10.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag.

Sammendrag

Tilsynsutvalg 2 har vært på uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter 07.10.10 og har følgende anmerkninger:

Dagsenteret har fått nye trivelige lokaler i kjelleren. Brukerne trives og generelt gir dagsenteret et godt inntrykk i følge tilsynsutvalget.

Brukerne er eldre nå enn før, noe som fører til mer aktivitet inne.

Utvalget kan konstatere at det er store fuktskader som ennå ikke er rettet opp. Det blir opplyst om at Omsorgsbygg Oslo KF har til hensikt å foreta en total gjennomgang av bygningsmassen.

Tilsynsutvalget opplyser om at det er lavt sykefravær hos de ansatte på dagsenteret.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Bydelen har henvendt seg til Byrådsavdelingen for eldre og sosiale tjenester. Bydel Nordstrand har søkt om midler til bestilling på en konseptvalgutredning for rehabilitering og videreutvikling av eiendommen i Marmorveien 2.

Oslo, 22.11.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder